

**Conversation and interview with Sam Baron
June 4th, 2010**

Operator/Interviewer/Photo: Johannes Kuhn
Sound: Thomas Orr/Johannes Kuhn
Location: Museum in Tailfingen's old townhall,
Concentration Camp Memorial Hailfingen-
Tailfingen

SB = Sam Baron

Edited length: 1'11 min

Transcript in English (extract):

SB: It's a feeling for me that ... It's a closure for me. I know: that is the end. Yes. My father is here. He lays here. And that's what it is ... I'm here for, because I will not come any other way, not because it's Germany, cause I'm old, I'm very old. It was a very rough trip for me. I did it, because I had to do it. Cause of my father, I loved him dearly. We were friends. Not only father, we were friends! [...] We were very close. Very close. So I had to be, I had to be. He deserved it. He deserved it. That's all.

Transcript and translation: Johannes Kuhn (Berlin) by the help of Thomas Orr (Berlin) and Henry Orr (Ihringen)

**Gespräch und Interview mit Sam Baron
4. Juni 2010**

Fragen/Kamera/Foto: Johannes Kuhn
Ton: Thomas Orr/Johannes Kuhn
Ort: Dokumentationsraum im Tailfinger Rathaus,
KZ-Gedenkstätte Hailfingen-Tailfingen

SB = Sam Baron

Geschnittene Länge: 1'11 min

Deutsche Übersetzung (Ausschnitt):

SB: Ich habe das Gefühl, dass das ein Abschluss für mich ist. Ich weiß, das ist das Ende. Ja. Mein Vater ist hier. Er liegt hier. Und deshalb bin ich da, sonst wäre ich nicht gekommen, nicht weil ich nicht nach Deutschland will, sondern weil ich alt bin, sehr alt. Es war eine sehr anstrengende Reise für mich. Ich habe sie auf mich genommen, weil ich musste. Wegen meines Vaters, ich habe ihn sehr geliebt. Wir waren Freunde. Er war nicht nur mein Vater, wir waren Freunde. [...] Wir standen uns sehr nahe. Ich musste also kommen. Ich musste. Er hat es verdient. Das ist alles.

Transkript und Übersetzung: Johannes Kuhn (Berlin) mit Hilfe von Thomas Orr (Berlin) und Henry Orr (Ihringen)